



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

**Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)
4C1, Place du Portage Phase III
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet INCIDENT COMMAND SYS INFO MGMT SOL	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-161892/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 20161892	Date 2016-01-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XL-127-29687	
File No. - N° de dossier 127xl.EN578-161892	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-12	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Flemming, Brock	Buyer Id - Id de l'acheteur 127xl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5708 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'amendement 004 de cette sollicitation vise à:

Partie 1 - Répondre aux questions de l'industrie;

Partie 2 - Reporter la date de clôture de la sollicitation.

Partie 1

Répondre aux questions de l'industrie

#	Question	Réponse
36	Demande de soumissions Partie 4 Section 4.5 - Quelle est la date de début prévue pour la validité de la proposition ?	Seul le soumissionnaire le mieux classé sera invité à faire le contrôle de validation de la soumission. Le contrôle de validation de la soumission sera lancé une fois que toutes les évaluations ont été complètes, et le soumissionnaire le mieux classé a été établi.
37	Le Canada peut s'il vous plaît confirmer que si un «soumissionnaire» a conclu un arrangement d'équipe avec une autre entité que l'expérience des deux entités sera considéré conforme à l'exigence obligatoire M1 - page 5 de la sollicitation.	Le Canada a examiné votre question et les exigences restent les mêmes. " Accord Teaming " est pas un des termes reconnus ou agréés par le Canada. En outre, le Canada ne est une position d'accepter l'expérience d'un sous-traitant dans le cadre de l'expérience des soumissionnaires pour satisfaire l'exigence obligatoire énuméré dans la demande.
38	Depuis la numérotation commence à II, pourrions-nous obtenir la confirmation que une section de réponse n'a pas été émise depuis la liste prévue à la partie 3, section 3.1	S'il vous plaît voir la modification dans l'amendement 003.

39	<p>A. La demande de soumissions "Partie 5 - Attestations et informations complémentaires" Section C "soumissionnaire atteste que tous les équipements et les logiciels sont hors-la-plateau" stipule que tout logiciel doit être disponible dans le commerce et ne nécessite aucune recherche ou de développement Cela contredit l'annexe C Section livrables 1.7 du projet que les États de la "La ICS IMS sera composé de Commercial-Off-The-Shelf logiciel modifié pour répondre aux exigences de la référence à 1.6a [énoncé des besoins]."</p> <p>B. Si le fournisseur peut fournir un Commercial-Off-The Shelf-solution logicielle qui répond à la plupart des exigences et ne nécessite personnalisations minimales pour répondre aux quelques exigences restantes, sera une telle solution être considéré pour ce sollicitation ou doit chaque fonction dans les exigences exister dans le logiciel COTS et la fonction exactement comme décrit dans l'énoncé des besoins?</p> <p>C. Si l'entité adjudicatrice indique qu'une solution COTS avec des personnalisations minimales est acceptable pour cette sollicitation, comment ces fonctionnalités personnalisées devraient être indiqués dans la réponse à l'annexe B chapitres 5 et 6?</p> <p>D. Si une solution COTS personnalisés est sélectionné comme l'offre de haut rang, quel est le calendrier pour l'achèvement des modifications?</p>	<p>A. La solution du soumissionnaire à la clôture de l'offre doit être large du plateau , conformément à la partie 5, section C. Section 1.7 des livrables du projet est pour la localisation du soumissionnaire est hors du logiciel de plateau avec sa soumission .</p> <p>B. La solution doit satisfaire à toutes les exigences de la solution obligatoires énoncées dans la partie 4 .</p> <p>C. S'il vous plaît voir la réponse A ci-dessus .</p> <p>D. S'il vous plaît se référer à l'annexe C , chapitres 2-3 .</p>
40	<p>Est la Garde côtière utilise actuellement un système de gestion d'actifs pour le suivi des actifs et des stocks ? Si oui, quel logiciel utilisent-ils?</p>	<p>Oui, IBM Maximo.</p>

41	<p>Nous comprenons que la Garde côtière canadienne utilise une solution Enterprise Asset Management Software pour le moment. Peut la Couronne s'il vous plaît confirmer si la base de l'utilisateur courant de la solution Enterprise Asset Management Software être une partie de la nouvelle solution.</p>	<p>Les IMS de l'ICS doivent permettre le téléchargement de tactique, de soutien et le personnel les informations requises pour le développement d'un PAI à partir d'une base de données externe en utilisant l'un des formats de données spécifiés dans DORS Exigence M16 ressources. Il est entendu que les structures de données externes devront être compatibles avec les exigences de structure de données de l'IMS de l'ICS pour que celui-ci à consommer les données.</p>
42	<p>Nous reconnaissons que les formes ICS fournissent une excellente base pour la répartition des coûts et la coordination de la gestion des ressources lors d'une manifestation prolongée. Nous avons également comprendre sans équivoque que aide à la décision, la gestion des conséquences et de commandement et de contrôle, en particulier pendant les premières étapes de tout événement imprévu d'un cadre préétabli applicable demeure essentielle. Avec ce qui précède étant dit, est l'ICS IMS également destiné à traiter cet aspect de commandement de l'incident, ou est-elle limitée à la gestion des formes de l'ICS ? Il y aura une DP subséquente qui sera émis pour répondre à ces pierres angulaires de la gestion des urgences.</p>	<p>Comme par DORS 1.2 les IMS de l'ICS sera un " outil ICS qui permet la capture de toutes les informations nécessaires pour la gestion des incidents, et prend en charge la planification des actions et liée à des événements dans le cadre des structures et processus de l'ICS établies de prise de décision ". La gestion des formes ICS, bien qu'importante, est tout simplement une composante de sous de la capacité de l'outil de commande et de gestion des incidents . Cela est en outre articulé en détail dans les conditions formulées dans les DORS Chapitre 5 .</p>

43	<p>Référence: M11 : " ICS IMS doivent avoir pré-sélectionné formes téléchargé ICS / cache (c.- forme 201, 204, 211, 213, 214, et 233) et des couches de carte / carte locale permettant à un " déconnecté " capacité à travailler en mode déconnecté pour une zone géographique spécifique pour les hors-réseau, des situations de terrain. fonctionnalité de base hors réseau "</p> <p>Question 3: Notre solution est actuellement susceptible d'être utilisé en mode déconnecté, mais les formes visées à la M11 devra être créé pour votre solution. Allez-vous accepter un délai (par exemple un temps de jeu après l'attribution du contrat) pour effectuer cette personnalisation pour les formes de l'ICS en cache ?</p>	<p>La preuve requis pour DORS Exigence M11 déclare que le soumissionnaire doit fournir des " documents à l'appui qui confirme système aura la capacité selon l'exigence ". En tant que tel, cette capacité est pas nécessaire " out of the box " et ne fera pas partie de l' PoP requis à la partie 4.5 de la DP.</p>
44	<p>Référence: M1 : L'entrepreneur doit avoir l'expérience qualifiée, des capacités certifiés et authentifiés validations que l'entrepreneur est en mesure d'offrir, permettre et soutenir l' ICS IMS . Le soumissionnaire doit démontrer qu'ils ont de l'expérience dans la personnalisation de logiciels ICS1 à l'appui de différentes organisations axées sur la gestion / de l'incident d'urgence. Pour les fins de cette exigence "ICS Software " est défini comme ... "</p> <p>Question 4: Notre solution est actuellement utilisé par des organisations dans le but de la gestion / de l'incident d'urgence. Il est également suffisamment souple pour être personnalisé pour répondre à une variété de normes utilisées dans l'industrie. Notre solution peut être personnalisé et formes créé pour satisfaire les exigences du logiciel ICS tel que défini dans M1. De nombreuses organisations avec lesquelles nous travaillons ont déployé en utilisant leurs propres normes et peuvent être référencé. Le gouvernement du Canada accepte de modifier l'exigence M1 pour permettre des références de projets de logiciels non - ICS.</p>	<p>Canada a examiné votre demande, et les exigences de obligatoire M1 restera la même.</p>

45	Nous aimerions que pour une extension jusqu'au 17 Février. Compte tenu des réponses à ces questions de notre offre publique peut changer.	Le Canada a examiné votre exigence et la date d'échéance sera reportée au 12 Février, 2016.
46	Reference: Chapter 5.1 Certifications Required with Bid (page 20 of 62): '...the completed Declaration Form 6...' We have not found any Form with the Number 6 within the tender documents. Please provide this form 6 or confirm that the 'Declaration Form' as included in the tender documents Pages 64 to 65 is deemed to be FORM 6.	Oui, le « Formulaire de déclaration 6 » est le « Formulaire de déclaration » trouvé, après la formule 4 entre les pages 64 à 65 .
47	Furthermore please confirm, that there is no FORM 5 that has to be filled and supplied with the bid	There is no "Form 5" required to be completed.

Partie 2

Reporter la date de clôture de la sollicitation.

La date de clôture de la demande de sollicitation est reportée au 12 février, 2016 à 14h00, heure de l'Est.

TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLICITATION DEMEURENT INCHANGÉS